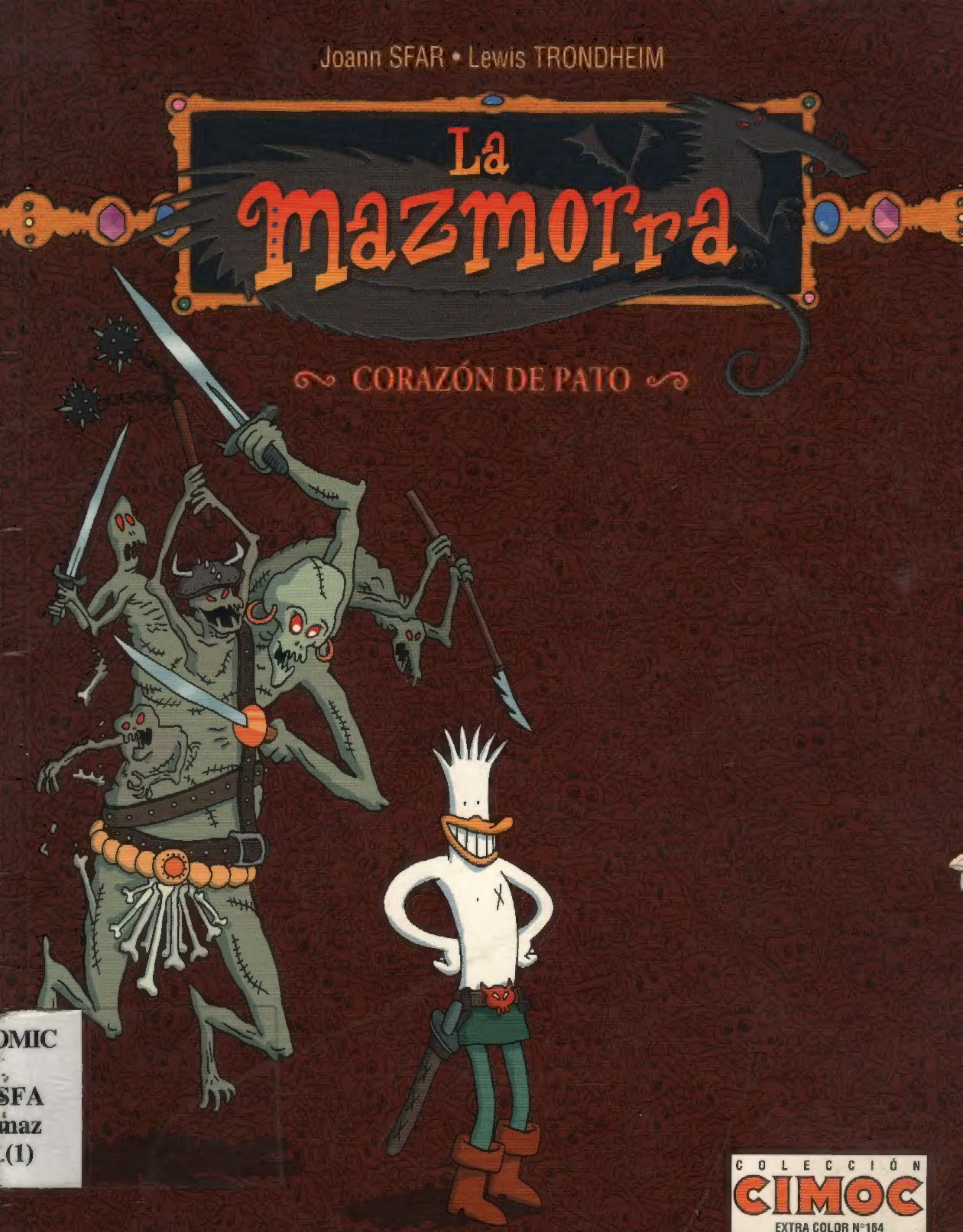
Aqui no hay cabida para los "Mutis", muchacho.
EXPIO

Joann SFAR • Lewis TRONDHEIM

La Mazmorra

CORAZÓN DE PATO



OMIC
SFA
naz
(1)

COLECCIÓN
CIMOC
EXTRA COLOR Nº164
NORMA Editorial

COMIC
SFA
maz
(1)

La mazmorra

1. CORAZÓN DE PATO

Joann SFAR • Lewis TRONDHEIM

Biblioteca Pública de Oviedo
PPAD COMIC SFA maz(1)
00001013491

A-1013491

R. 254.684

NORMA Editorial

CONSEJERÍA DE CULTURA
OVIEDO
BIBLIOTECA PÚBLICA ESTATAL

Cuatro torres negras, la más alta de las cuales se divisa a diez jornadas de marcha...

Una puerta de plomo oculta en lo hondo de los infectos pantanos...

Kilómetros de pasillos, tapizados de musgo y de salitre...

Escalas, montacargas, escaleras hasta las entrañas de la tierra...

Es la mazmorra.

Mi mazmorra.

Tenemos suficiente oro como para hacer palidecer a los obispos de Kitai...

Armas legendarias ocultas tras cada piedra...

Trampas en las que caería el mismísimo Grimtooth...

Y monstruos a docenas: mi ejército personal.

Orcos.

Ibices.

Gorgonas.

Lupinos.

Mala Gente.

Hongos.

Cthonians.

Vampiros.

Gusanos interminables.

Esqueletos y espectros para poder jugar a la taba hasta el Armagedón.

Enanos asesinos.

Snotlings.

Trolls.

Dragones de los de antes.

Conozco por su nombre a cada uno de mis bichos, cada cual mora en un hábitat adaptado a sus necesidades, dosifico la alimentación, la luz y la temperatura para que esas hordas babosas estén en forma.

Aventureros de todo el mundo, en busca de riqueza y experiencia, se adentran en esta mazmorra para medirse con mis monstruos. Todos ellos con prisa por morir en mi morada.

¡Y ahora vienen ustedes con sus cabezas de calcetín exigiéndome que venda mi mazmorra!

¡Están locos!

Modere su lenguaje, Guardián, que el poder que representamos no tolera la petulancia.

¿Ah, no?

Pues yo no tolero que vengan a mi casa a decirme lo que tengo que hacer.

¡Marvin!

Acompaña a estos señores a la salida más cercana.

Seño-res...

Ja... Qué fastidio.

No sé quiénes son esos encapu-chados, pero algo me dice que volverán.

¡Sí, y creo que no han de tardar!

Ajá... Volverán.

Y en cantidad.

¡Lo siento, pajari-tos, pero soy tan bue-no con la ballesta como con el rompemandíbulas!

SCHLAK

Habrá que realizar una investigación... Marvin... busca en nuestras cel-das a un bárbaro sin miedo o algo por el estilo y tráemelo.

Sí, amo.

La orden del Guardián circula por todos los subterráneos: primero a Kalmiom, del economato...

Después de la hambruna de la semana pasada, ya no nos quedan prisioneros, señor Marvin, tuvimos que comérnoslos. Tendrá que buscar en la mercancía fresca.

...Luego a Alcibiades, adivino, encargado de las bolas de cristal.

Desde esta sala podemos controlar a todos los visitantes de la mazmorra.

Actualmente hay 576 aventureros aún vivos en el interior de nuestros muros. Sin contar a los gombis. Los grupos están formados en su mayoría por guerreros sin seso o semibrujos de ésos que prefieren arrojar una bola de fuego a leer un libro... Es bastante monótono... Lucrativo, pero monótono.

¡Hey! Deja de hablar... Encuéntrame a un bárbaro, eso es todo.

¡Ese! Abubakar Matapulgas, Príncipe sin Principado que hollá con sus sandalias las tumbas de los reyes.

Qué lírico eres, Alcibíades.

No, estoy leyendo su ficha de inscripción.

¿Es bueno?

Juega por ti mismo.

Estupendo. Que lo traigan inmediatamente.

Y que lo traten con cuidado.

¡ZONGO!

Vea-mos... Euh...

¿El príncipe Ababakar Matapulgas sin principado que holla con sus sandalias las tumbas de los reyes?

?

¿Sí?

KRAK

Jolines..

¡ZONGO!

¿Oiga?... ¿La sala de las bolas?... Dígame, ¿es importante lo del bárbaro de las sandalias?

Sí

¿Mucho?

Sí. ¿Por qué?

No, por nada... Ahora... Ahora lo llevo.

¡ZONGO!

Bueno, empieza por coger este cinturón y ponerte estas botas.

Y deja de una vez de decir "ZONGO".

Bien, ahora dame esa cachiporra... ¡Venga... dámela!

¿No? Bueno, quédatela, pero te llamas príncipe Ababakar Matapulgas sin principado que holla con sus sandalias las tumbas de los reyes. ¿Vale?

¡ZONGO!

Bueno, pues Ababakar, sin más... Ea, ven conmigo.

¡Vamos!

Esto... ¿Quieres venir conmigo, "por favor"?

Venga, dita sea... ¡Gamina, Zongo!

No hay nada que hacer, es más corto que las mangas de un chaleco... Bueno, tendré que encontrar otra idea, porque si no ya me veo pagando el pato...

¡El príncipe sin principado Ababakar Matapulgas que holla con sus sandalias las tumbas!

De los reyes.

Ah, sí, claro.

Que pase.

¡Por Kihën! ¡Tengo un hambre que muerdo!

Espero que se trate de algo serio.

Apártate, gnomo fétido. No dejas sitio a mi virilidad...

Ejem... Siéntate y coge una pipa, bárbaro.

glups... El Guardián.

Eeee, sí, tío, lo que digas...

Has venido aquí en busca de gloria y de riquezas. Estupendo, pues Tengo que confiarte una misión de lo más sutil.

Unos hombres, de los que no sé nada, intentan hacerse con mis bienes. Los reconocerás por sus capuchas rojas y por el extraño símbolo alado que adorna sus pechos.

Ya, un puñado de vacilones...

¡Quiero que los encuentres y que te los cargues a todos!

¿Qué me respondes, bárbaro? ¿Te ves capaz?

KHOF KHOF

¿Toses, bárbaro?

Pues... sí... Eeee... El tabaco de las artepas es menos acre que el vuestro.

¡Pues que esa tos selle nuestra colaboración!

Ah, vale.

No te arrepentirás, sé recompensar a mis amigos. En cambio, soy bastante desconfiado y no me fío gran cosa de los desconocidos.

¡Ah, eso... lo entiendo!

¡Taumaturgo!

¡Arráncale el corazón!

¿Cómo? ¡¡Qué?!

No tenga miedo. No disfruto nada haciéndolo.

¡Hey! No irá a hacerlo de verdad, ¿eh?

¡JE!

!?

¡Estoy muerto! ¡¡Estoy muerto!!

No... Guardaremos tu corazón en esta pecera durante tu misión. Así tendré la seguridad de que volverás.

Puedes irte, bárbaro. No hay tiempo que perder.

La próxima vez que se me ocurra una idea, más me vale hacerme pedacitos inmediatamente...

Puf... Taumaturgo... ¿Qué opinas de ese bárbaro?

Creo que es un pato, Guardián.

Mmm... Sí, eso me temo.

¡MARVIN!

Sí, amo.

Oye, creo que tu bárbaro no está a la altura... Opino que deberías acompañarle para echarle una mano.

¿Por dónde se ha ido?

Con la pinta que tiene, no me extrañaría que se ahogase en el primer charco...

Según mis informes, le han proporcionado una montura

Un hiplodonte, al parecer... Sólo un hiplodonte puede cruzar el pantano y pasar desapercibido en la ciudad.

Seguiré el rastro de las almas que pasan a mejor vida... pues ese bárbaro dejará a su paso un rastro de cadáveres..

CLAP CLAP CLAP CLAP

Pff Qué asco de mosquitos

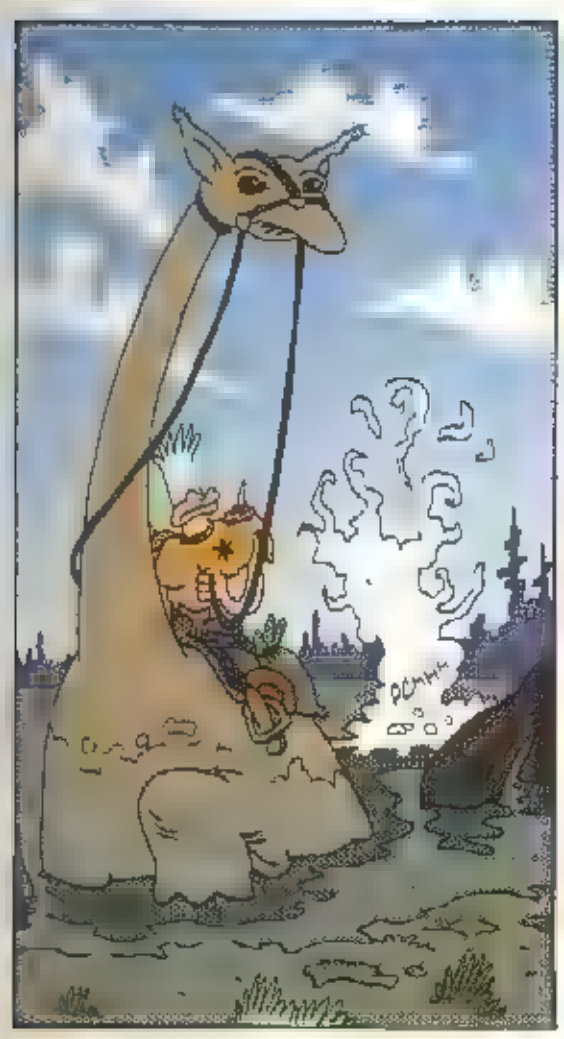
Bueno. Está visto que registrando este pantano no encontraré a ningún encapuchado..

Ahh.. Pero qué bicho más tonto..

¿No ves que no puedes pasar por ahí?

¡Atrás!

Tsk... La verdad es que no me facilitas las cosas.



No..No te me acerques, engendro luminiscente.. o..o..¡a fe de bárbaro que catarás el filo de mi espada!

¡NO!
¿Eh? ¿Qué? ¡No!

NO DESENVAINARÁS LA ESPADA HASTA QUE SEAS DIGNO DE ELLA.

¿Qué significa eso?.. ¡Pero bueno, que es una urgencia!
¡TURURÚ! Soy el cinturón del Destino adjunto a su vaina yacija y noto que todavía no estás listo

¿Dónde estás, palmípedo?
¿Quieres saber lo que tendrías que hacer?
Ga-lla

¡Antes de desenvainar la espada has de realizar tres proezas!...
?

Tres proezas con los dedos desnudos de tus manos desnudas.
¡Ga-lla!

Uf
Blblub...

Una nube de segadoras verdes..

Ejércitos de reptiloides...

Monstruosidades

¡Y hasta apestosos

Esta vez la pista era buena. Entre todos se estaban comiendo al hipodonte.

Hum.. Vaya carnicería. Han tenido que matarlo entre varios

Plumas.

El bárbaro ha sido capturado. Y ha desplumado un pato por el camino para dejarme una pista.. Qué listo.

¿Sabes qué? Me da igual

Si no me ayudas, te T.iaré y conseguiré otra espada y otro cinturón.

No, estoy soldado a ti hasta la muerte. Así es el sortilegio

Y si empuñaras otra arma, serías fulminado en el acto.

¡SILENCIO!

Bah. Es un farol

Prueba y verás

La luna está en todo lo alto cuando Marvin, siguiendo las plumas, llega a ZOOTAMAUKSIME, una de tantas aldeas burguesas

Bla Bla

Bla

Bla

Bla Bla

Bla

Bla

Aquí no servimos a los de tu ralea.

Sí..! El aliento os huele cantidad!

Tienes suerte de que mi Fe me prohibe matar a los que me insultan.

¿Ah, sí?

Eee.. Caza de Tocino

Cerdo con judías.

Cacho lagarto

Eee.. Lagarto, lagarto

Le huele el aliento

Y los pies

Y las judías.

GRMFF... Para calmo de males, mi Fe me prohíbe pegar a los que me pesan

¡Ah, sí?

Ja ja ja

Pfff

KRAK

Os mentí

Tendré que buscar información en otra parte

Dentro de veinte años, volveré para quemar este pueblo.

Sus hijos pagarán por ellos

No lejos de allí, en un osario que comunica con las cloacas

Sinceramente, hermanos, aun cuando me alegro de veros, me molesta que cada reunión se celebre en un sitio sórdido barroco y de dudoso gusto..

Es una buena observación. La discutiremos en el próximo orden del día.

¿Qué hay de esa mazmorra?

¡Es maravillosa! Contiene muertos en cantidades ingentes... y el suelo rezuma perfespíritu...

Suficiente como para sustentarnos hasta el fin del mundo

¡Soltadme, dadme un hacha y os hago pedazos!

¿De quién son esos pies que asoman y esa vocecilla?

De un pato de la mazmorra. He pensado que podría proporcionarnos información

¡Nada! ¡No dirá nada! ¡Ja, ja, ja!

No necesitamos información Lo sabemos todo Que sufra el suplicio del carrusel de las bofetadas hasta que pase a mejor vida

¿Eh?

¡No!... Bee... Sé muchas cosas valiosas... Dejadme vivir y os lo diré todo...

El silencio es más digno ante la muerte

También puedo

¡A callar!

BONK

Vaya... ya ha muerto

Ahora que lo habéis matado...

Se lo haremos aunque esté muerto

Mientras, en la sala de ojos de la mazmorra

¿Qué pasa, Alcibíades?

No se ve gran cosa, Guardián.

¿Está estropeada la bola?

No. es otra cosa

Ya sé. Es el pato, que debe repartir golpes y bofetadas como un loco, y por eso tiembla la imagen.

¡Ohm!..

Bueno, llámame cuando hayas arreglado la emisión

Y no te pases utilizando el ojo del gigante Biscarra.

El gigante sigue vivo y debe llevar años buscando su ojo

Y como ve lo que ve su ojo, a ti ya te conoce.

Bah.

No corro peligro.. El cerebro de un gigante pesa lo mismo que su ojo... Ja, ja, ja..

No te rías Alcibíades... ¡Si te fijas, verás que su cerebro pesa 30 kilos!

Dejaremos su cadáver en el centro del pueblo... para dar ejemplo

¡Aquí!

Oye, hermano, ¿no crees que deberíamos llevárnoslo y traerlo aquí al mediodía? Poco ejemplo va a dar a estas horas..

Al contrario, hermano Mañana estará cubierto de insectos, con lo que cundirá un mayor ejemplo.

Tienes razón

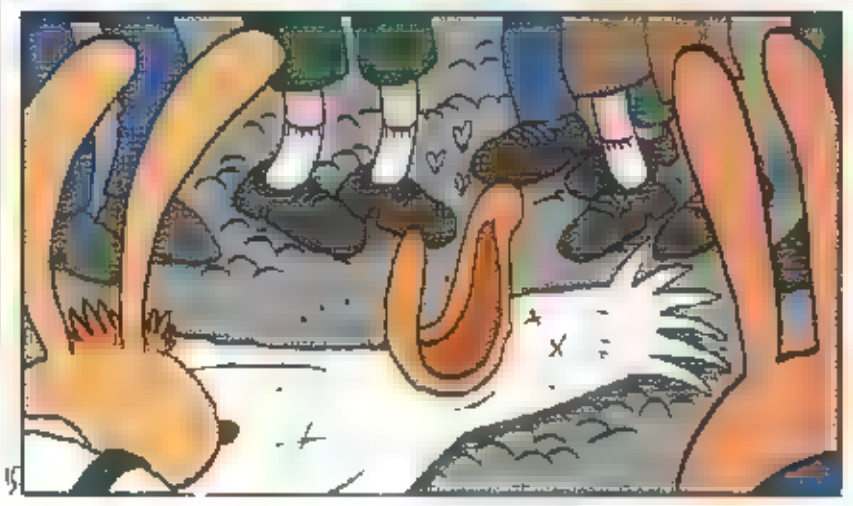
Al otro día
Zzzzz

¡Policía, arriba!

Síguenos, vagabunda. Ha muerto un pato y tenemos que hacerte unas preguntas.

UAAAAH...
Qué sueño.

¿El pato?



Es la bestezuela que ha desplumado el bárbaro. Ahora me costará mucho dar con su rastro

¡Eh! ¡Ay! ¡Huy!

¡Dejadme, cagamutas de calamar!

¿Que?

Ah... Puce

¿No he muerto?

Aún no

Ja, ja, ja... ¡Estoy vivo! ¡Claro!... Como esos idiotas encapuchados no lograban matarme, decidieron librarse de mí..

No saben que Ababakar es duro de pelar. Je, je... Pero iré a por ellos y los haré rodajas...

¿Eres tú Ababakar Matapulgas?

El mismo, señor.. En misión secreta para el Guardián de la Mazmorra

Yo vengo de la mazmorra. Pero cuando te elegí en los cristales, eras más grande, más corpulento, más...

¡Ah.. sí! Eres muy observador, para ser un saurio Ésa era mi apariencia de combate.

Pero sólo tomo esa forma ante un gran peligro

¿Y los encapuchados no son un gran peligro?

Bah.. una naderia

Me dejé raptar para llegar a su madriguera.

¿Y sabes su punto débil?

Ja, ja. Algo me barrunto.

¿El qué? ¡Mentiroso! ¡Con tanto cuentos no conseguirás nunca empuñar la espada del Destino!

¿Qué dices, bárbaro?

Nada... Es mi vientre Tengo que ausentarme

Mmjnn

¡Oye, anturón, no te pido que me faciliter las cosas, pero haz el favor de no meterme en líos!

¡No tengo la intención de esperar 50 años a que te mueras para que un guerrero de verdad ose empuñarme!

Pues entonces déjame sacarte..

¡Cuando hayas realizado tres hazañas con los dedos desnudos de tus manos desnudas! No antes

¿Una hazaña como qué...? ¿Ayudar a apagar un incendio? ¿Adoptar un huérfano?.. ¿Una acción meritoria, altruista y altamente moralizante eso?

¡No! ¡Más bien matar a un monstruo de un codazo!

¿Todo bien?

Eh, sí, sí, ya voy..

¿Cómo va ese cólico?

¿Eh?

Tengo unguento y una cánula, si quieres. Cuando uno va de aventuras es fastidioso que te entre la cangalera

No. Estoy bien.

Mejor así, porque ahora que pienso, no sé si mis remedios de cocodrilo van bien para un pato.

Bah... Dicen que reptiles y pájaros son primos.

No se lo digas a mi madre

¿Podrás dar con el rastro de los encapuchados por medio de la vista o el olfato?

Con los dos

¡Mentiroso!

¿Cómo?

Nada

Miente. No tiene ni idea de dónde se encuentran

Si sigue vivo es porque su corazón no late. Los otros le dieron por muerto y se deshicieron de su cadáver

Miente sin parar. Miente a todo el mundo. Yo de ti le arrojaría al abismo, y luego podrías usarme... Soy una buena espada

¿Cómo hacer eso?

Eee... Ventrílocuo. Soy ventrílocuo..

Me.. me dedico a la magia, tengo sombreros especiales, palomas

Y yo

Je...

Oh... ¿Para qué seguir?

El verdadero Ababakar resultó muerto y yo le reemplacé para evitar represalias ..

No soy un bárbaro. Estoy aquí por equivocación. No te molestes en tirarme al vacío. Voy a saltar. De todos modos no hubiera conseguido nada...

?

GRMMGHRR RRRRRRRHHRR

Si el Guardián cree que fuiste tú el elegido, debes cumplir con la misión encomendada.

Si se entera de la verdad, el Guardián nos pondría de patitas en la calle a Alcibíades y a mí

¿Has recuperado la emoción, Alcibíades? ¿Puede verse ya?

¡Glups!

Eee. No, Guardián. Todavía no

Al parecer, unas perturbaciones imprevistas..

Ha pasado un tiempo en el país de Terra Amata.

¿Qué?

No, nada. Otra de esas tumbas podridas.

¿Estás seguro de que se reúnen en un sótano? Porque estoy harto de chapotear entre tanta carroña..

Sí, sí

Bueno, eso creo

¿Crees?

¡Hmf!... Pues ahora te vas a meter tú en esa tumba...

Oh, no, me da mucho miedo

¿Y yo? ¿No te doy miedo?

Vale, ya voy

Me da igual. Además, tampoco habrá nada

REUNIÓN AQUÍ

¡EH, ESTÁ LLENA DE AGUA!

¡PUAH! ¡APESTA QUE NO VEAS!

VOY A SALIR. ¡ADEMÁS, NO VEO NADA!

Nosotros sí

Te vemos

?!

Te llamaremos "El Plasta" Es más corto

Anda, siguenor Vamor a tirarte al pozo de las almas

¿No sería mejor comernoslo?

No Nuestros amos necesitan almas para sustentarse.

Pues yo necesito carne

La carne nos la dan luego.

¿Luego de qué?

Calla, Plasta

Sí, pero para entonces sabe mal Verga, comámonoslo

¡No!

Ojo, que estoy por pincharte.

Calla, Plasta.

Me llaman "El Cosido".

Yo soy "Sucio", ¿y tú?

Eee. Yo yo soy "El Aplastador Despiadado de los Grandes Monstruos".

Vosotros lo habéis querido. Voy a haceros rodajas

Venga. Sal, espada

¡Tururú! ¿Y las tres hazañas?

¡Ngg; hng;

¡Uauh! ¡Un cinturón que habla! ¡Para mí!

Bueno, pues cógelo.. Estoy deseando librarme de él

¡Bien!

¡No!, ¡No me toque! ¡Mátelo primero y luego ya me cogerá!

¡Desdichado! ¡No!

¡Ay, ay, ay!... ¡Has desencadenado la ira de los portaespadas!

¡QUE UN PALADÍN DE LOS DE ANTES APAREZCA Y ME VENGUE!

?

¿Qué pasa, Alcibíades? ¿Se puede saber qué es esa humareda?

Es un viejo truco. La espada ha invocado a uno de sus antiguos propietarios, que aparecerá y ajustará las cuentas a esos dos engendros. Nuestro bárbaro está de suerte.

¿Qué? ¿Has acabado con tus tretas?

¡Ya está! Ahora le veo.

Creo...

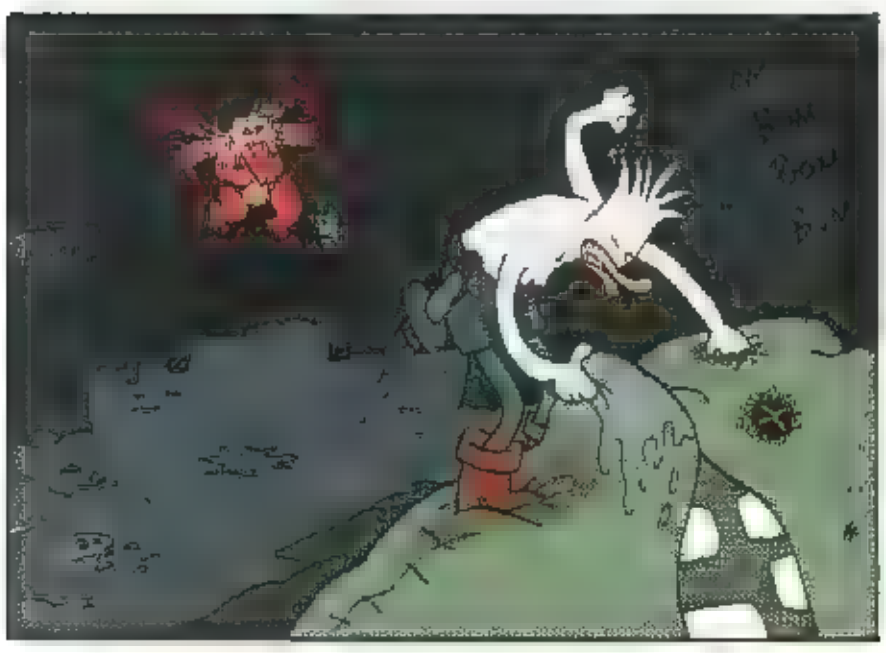
¡Por el Éter! ¡Retaco, el rey de los Oifos!

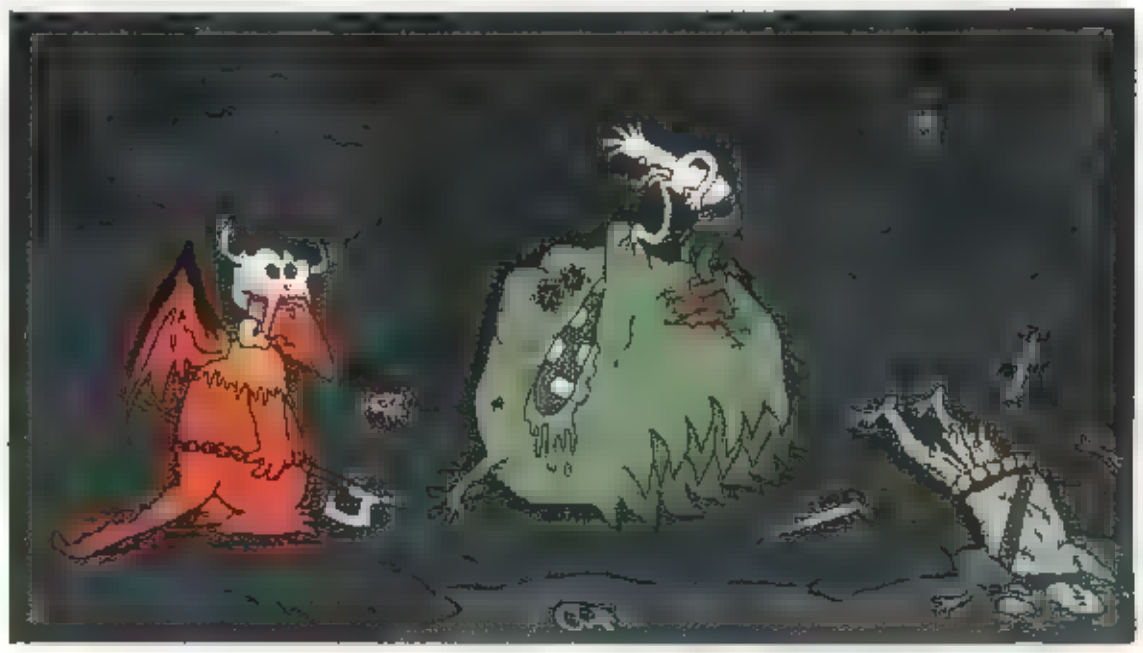
Mmm. ¡La que va a caerles!

!

?

¡Aguanta, pato!
¡Ya voy!





Ja, ja, ja.
¡A mis brazos, primo!
Push... ¿Para qué es esto?

No lo parece, pero eres fuerte Creo que haremos alguien de ti
¡Ay! ¡No me aprietes tanto!

¿Ya está? ¿Has encontrado con qué atarlos?

Sí, sí, ya está y me alegro.. porque contigo a estos dos tipos

Son los peores mercenarios del condado. Se podría embalar un huevo de luna con las tripas de sus víctimas

No me dejes en tu boca. Es inmundo

Ojo, que ahí llega la bestia

¿Y qué haremos para que hablen?

¡Au! ¡No, no!!

¡Piedad! ¡No!

Si no quieres que vuelva a las andadas, te conviene hablar

Tsk No es mi estilo

¡El mío sí!

Trabajamos para los Degustadores de Almas..

Y nuestra misión consiste en decorar la Gran Cripta con miras a su próxima y última reunión

Hmm... Y también tenemos que reclutar un ejército para sitiar la mazmorra

Sí, eso es fácil. Lo que nos preocupa es esa historia de la decoración.

Hagamos lo que hagamos, lo encuentran morboso.

O vulgar

Si no damos con una solución, nos matarán.

¡Eh! ¿Tú entiendes de estilismo interior?

Qué va

Hm Amo..

Un momento

¿Qué sucede, general "El Gosido"?

Hemos capturado a dos arquitectos de interior, amo.

¿Y no habéis podido por menos de comeros.os?

No, amo Están ahí fuera

Muy bien, "El Gosido" Hazlos pasar

¡AAAAH! ¡Qué horror!

¿Qué dice?

Esta decoración da grima, señor mío

Ah

Cráneos, cráneos, cráneos .. ¡Qué imaginación!... ¿A qué se dedica su papá?... ¿Es enterrador? ¿Sepulturero?

BROTCH

Hubieras podido esperar a que acabara mi discurso

No pudo ser La peluca me pica-ba mucho

Oye, son facilísimos de aplastar No queda nada

Es que le he dado muy fuerte.

RRRR

Hum. Puede que no tan fuerte

¿Qué hacemos?

CHBLOFF

?!

Se ve que no le gusta nada la decoración

CHPRONK

¡No, es que apunta mal!

Ja, ja

Ja, ja, ja El muy cretino no nos ve.

Ja, ja, ja

Que burro.

Ja, ja

Ja, ja

Al contrario, cerdos miserables Demasiado que os veo

¿Qué significa ese otro misterio?

Al parecer, sin el capuchón, esa criatura no sabe diferenciar a los muertos de los vivos.

Por ejemplo, detrás de un mortal, ve a todos sus antepasados desaparecidos. Ve a sus padres y a los padres de sus padres y así hasta el origen del mundo.

Para él, sólo somos el eslabón de una inmensa cadena

Para usar un tecnicismo, yo diría que se trata de la genealoftalmia..

Bueno, tanto mejor para Marvin y el bárbaro

No me importa que me insulten, pero al atacarme has cometido un grave error

El error, poderoso Marvin, es acaso pensar que es el otro el que comete errores

¿De qué me conoces?

Espero que la representación haya sido buena, pues el espectáculo ha acabado

Es hora de concluir

Soy yo quien decide

¡NO! ¡Decide el más fuerte!

¿Estáis listos, hermanos?

¡Vais a sufrir el fuego de la Carnogénesis! ¡Ja, ja, ja!

Gracias a las radiaciones de nuestros seudópodos, la carne que contienen vuestros estómagos germinará y se convertirá en monstruos

¿Sufrís, en verdad? ¿A que os retorcéis?

Ecce, no... Yo no. ¿Y Tú?

Pues... no. Para complaceros voy a deciros que tengo un trocito de nabo entre los dientes que me molesta desde hace un rato. Eso es todo

Je, je Yo soy el único vegetariano de la familia

Ah sí. Yo tampoco como carne

¡Ja, ja, ja!

¡Ja, ja, ja, ja!

¡Ja, ja, ja, ja, ja!

¡Ja!

¿Qué?

¡AUGHH!

¡Guardián!

¡Los riñones! ¡Los riñones!

¡Los riñones del mediodía! ¡Siento que se mueven!

¡Maldición! ¡Es el sortilegio de los degustadores de almas, que se ha propagado por el ojo del gigante!

Ahh

¡Horus!

¡Horus! ¡El Guardián se muere!

¿Eh?

¡Tiempo muerto! Que nadie juegue hasta que vuelva.

¡Brrrr!

¡Ja, ja, ja!

¡Nuestro plan ha funcionado a la perfección!

Tenemos al poderoso Marvin y nuestros sortilegios han contaminado al Guardián de la Mazmorra

¡Dentro de poco, vuestro amo habrá muerto!

¡NO!

¡Encadenadlos y arrojadlos a los leones!

Ja, ja... Con el Guardián en la tumba y el general prisionero, vuestra mazmorra no aguantará mucho.

Eee. ¿Tenes leones?

No... Es sólo una manera de hablar. No temas

Nosotros os comeremos

¡Date prisa, Horus, está muy mal!

¡Túmbalo!

Hum. Voy a abrirlo.

¿Para quitarle lo de dentro?

No, sólo para ver

Lo que me temía: es una berloca evolutiva

Voy a inyectarle estos hombrecitos que harán salir a la berloca

Lo malo es que los hombrecitos querrán quedarse dentro

Así que tendré que meterle hormigas antropófagas para que lo dejen limpio.

¿Y las hormigas?.. Habrá que librarle de ellas, ¿no?

Por eso he traído un oso hormiguero...

¡Ah!... ¿Y cómo piensas metérselo dentro?

No se lo meteré dentro.

Voy a darle la vuelta como a un calcetín. El oso hormiguero lo limpiará todo y luego lo volveré a poner al derecho

¿Estás seguro de lo que haces?

Pues claro... Es impresionante, pero no puede fallar. Hala, a la de tres, le doy la vuelta...

Uno, dos,

tres

¡Eh, mira! Casi vuelo.

¡Sucio! ¡Deja de jugar con la comida!

¡Eh! ¡No! ¡No le cortéis el brazo!

Si no lo haces, te doy mi espada... Ven a por ella.

¿Ah, sí?... ¿Me darás tu espada de poderes mágicos?

Sí, Ven a por ella

¡Vale!

La cogeré cuando hayas muerto

TCHAK

Ja, ja, ja

No.

¿Sabes que eres un ser humano mediocre? Espero que como plato seas más apetitoso

GNMFF

No te preocupes así. Es sólo una zanahoria en la boca y perejil en las orejas

Luego te meteremos topas en el estómago para caramelizarlo...

¡Ea, adentro!... El cocodrilo debe cocer más rato... Luego meteremos al otro

Hasta luego... y no te agites, que no queremos carne nudosa

¡MHMM!

¡MMGM!

¡HM!

No te inquietes Esos idiotas acaban de soltarnos.

¿MHH?

¿Fé haf dicho?

Mi maestro me enseñó muchas cosas

¿El Guardián?

No, mi maestro en artes marciales.

Hay cosas de mí que no sabes, pato.

Herbert.

Me llamo Herbert y soy el duque de Vaucanson...

¿Eres noble?

Sí, pero puedes llamarme Herbert.

Tú tampoco lo sabes todo de mí

¿Y tus alas? ¿No as recuperas?

Se han fundido. Además, no tiene importancia, ya me crecerán

Ja.

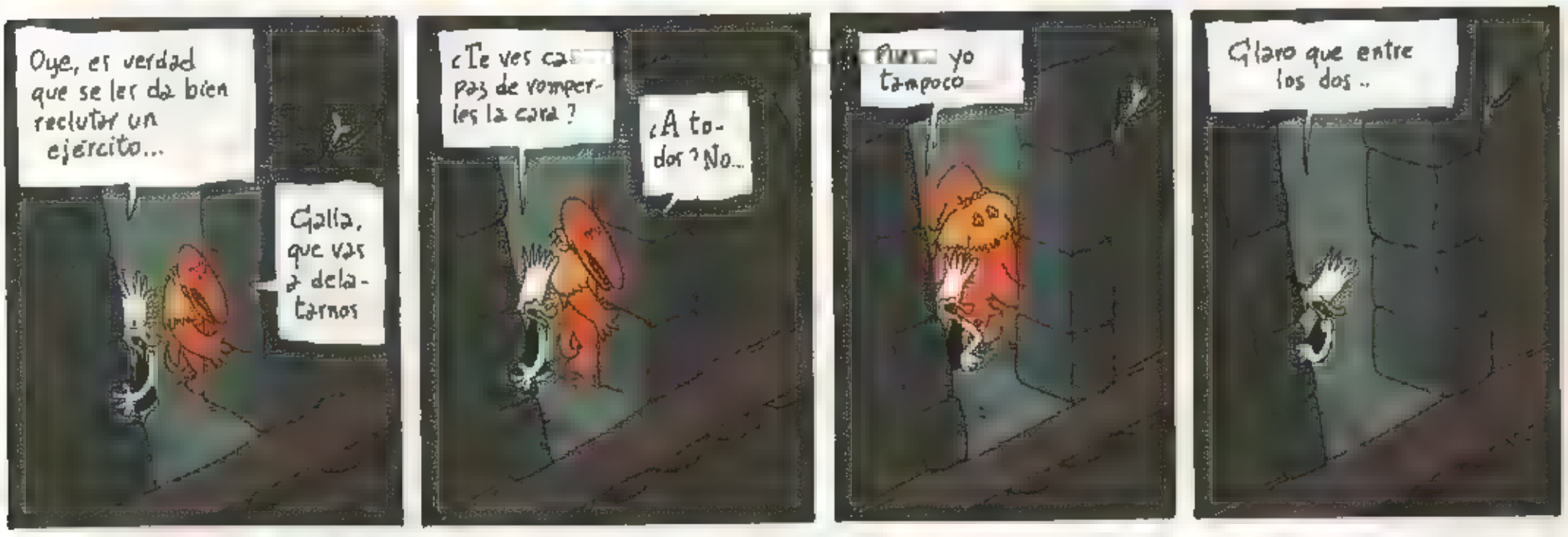
A mí lo que me crece es el pelo

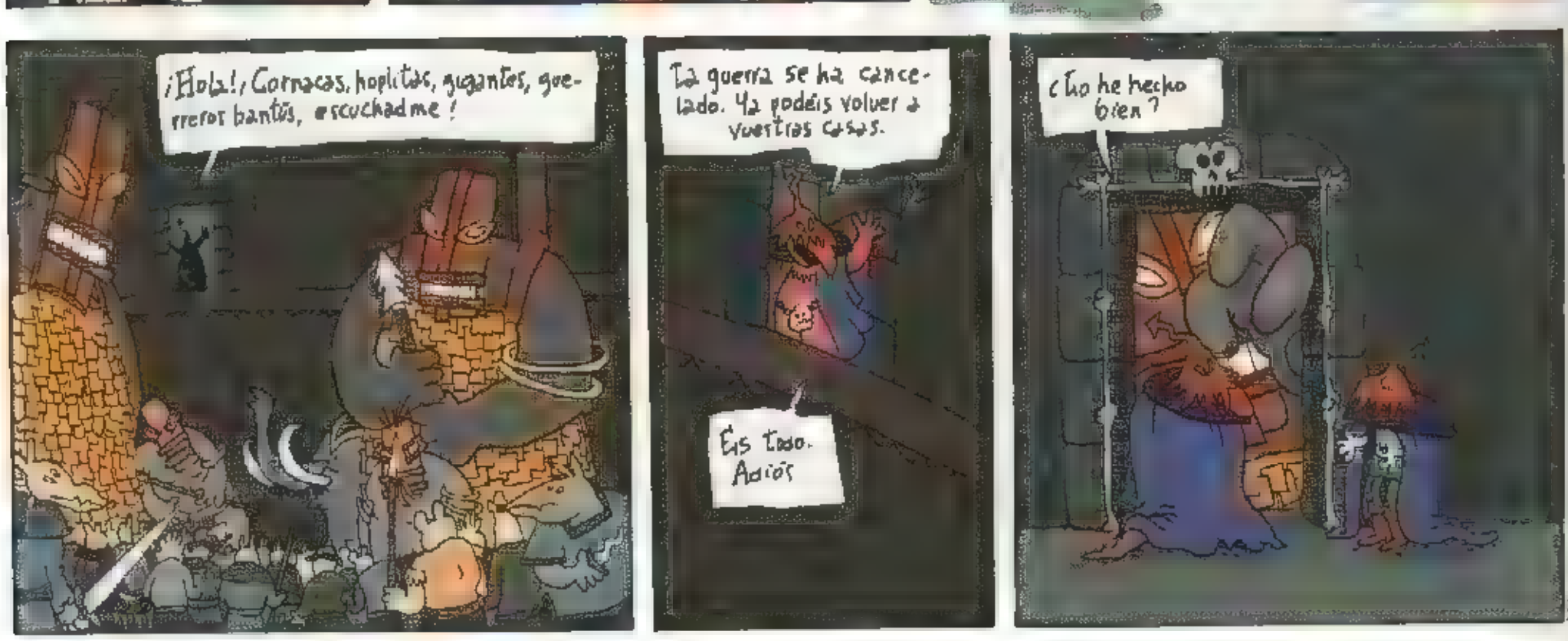
¡Calla!

HMFFF

Me apuesto una mano a que el ejército está ahí.

No tiene gracia que apuestes la mano.


Oye, es verdad que se le's da bien reclutar un ejército...
Galia, que vas a delatarnos
¿Te ves capaz de romperles la cara?
¿A todos? No...
Pues yo tampoco
Claro que entre los dos..
¡Argl!
Silencio, idiota. Mira lo que he encontrado...
Je, je... Con esto pasaremos desapercibidos
Ya sólo nos falta un buen plan
Yo lo tengo


¡Hola!, Cornacas, hoplitas, gigantes, guerreros bantús, escuchadme!
La guerra se ha cancelado. Ya podéis volver a vuestras casas.
Eso todo. Adiós
¿Lo he hecho bien?

¡MARVIN!

Si me lanzo sobre ellos y consigo salvar a Marvin, ¿cuenta eso como hazaña?

Pues sí

¡Cógete a mi mano!

Vaya.. Falle

¿Y el haberlo intentado no es un acto de valor?

Igual que lanzar una mirada de desafío a una tormenta..

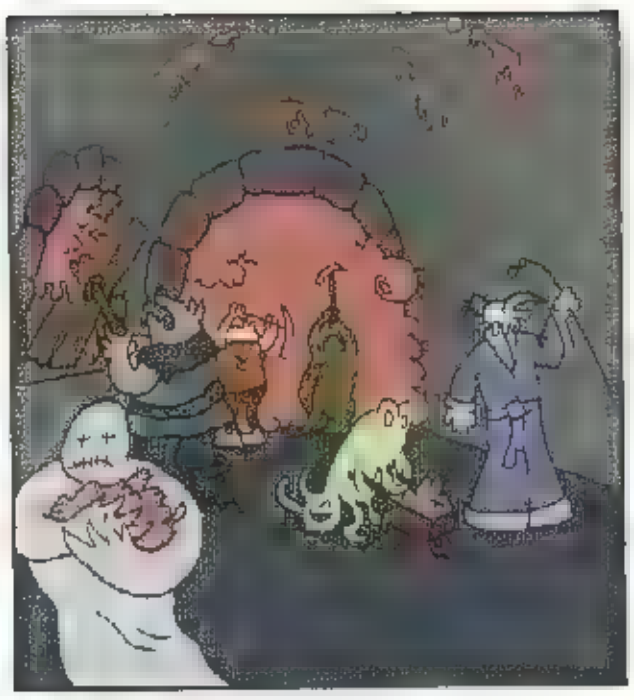
Eee... Aguanta, Marvin... Voy a buscar ayuda.

¡Corre! ¡Corre!

Sí, démonos prisa Debemos de ser los últimos

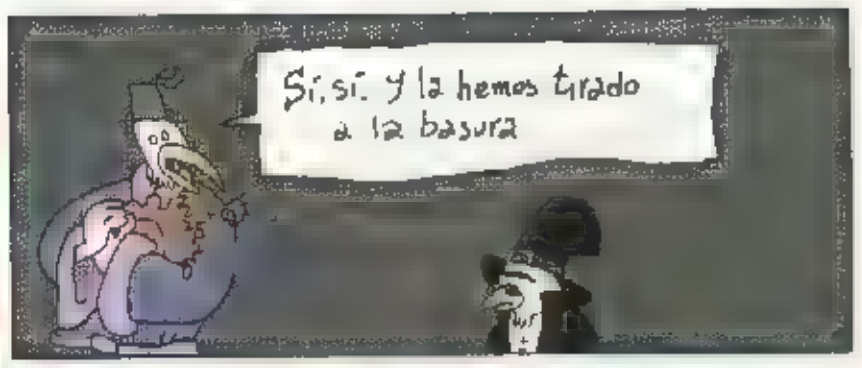
¡!

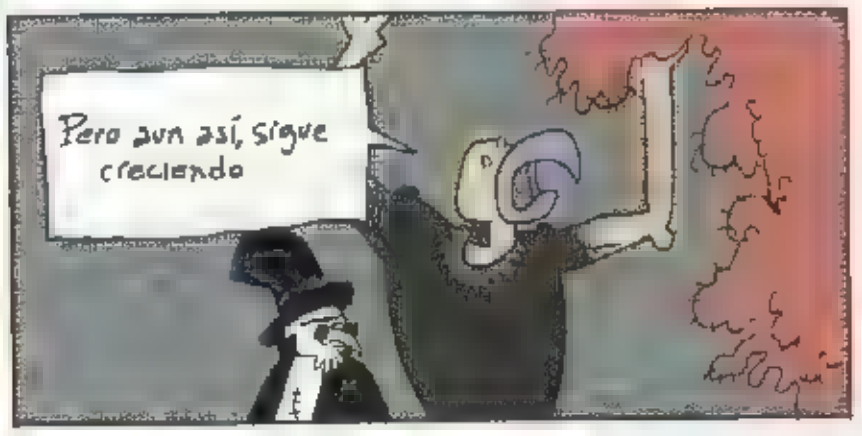
MMM



¿Qué significa este follón?

Es la berloca evolutiva, Guardián. Está creciendo...
Pero... ¿no la habías sacado del vientre?


Sí, sí. Y la hemos tirado a la basura


Pero aun así, sigue creciendo

Ha invadido los pasillos, taponado las salas, se mete por las grietas y está obstruyendo toda la mazmorra

¿Y no tienes a nadie para barrer?
Oh, sí, claro.
He requisado a todo el personal para impedir el crecimiento de la berloca
Zongo

Ahora ya nadie guarda los tesoros

Y los aventureros se lo llevan todo.

¡Qué...
...catástrofe!

¡Alto ahí!

La mazmorra está momentáneamente cerrada

Vale, nos vamos

¡Nooooo! ¡No con mis tesoros!

Mis tesoros..

Snif..

Eee... señor Guardián.

Venimos a veros de parte de los otros monstruos.

Vuestra solicitud me conmueve. Gracias

Eee.. no... Nos hemos reunido con los colegas y nos hemos dicho que no es lo nuestro darle al pico...

Lo nuestro, más bien, es darle al hacha

Nosotros estamos para dar miedo, no para asistir al mantenimiento de la mazmorra.

Así que hemos decidido no trabajar

¿Qué es esto? ¿Una rebelión? ¿Una revolución?

No, Guardián... Es una huelga sindical sin preaviso y sin límite de duración, hasta que se respeten nuestras prerrogativas

¡Guardián! ¡La barloca no cesa de crecer! ¡Todo está obstruido! ¡Vamos a reventar!

Todo está perdido

Evacuad la mazmorra

Ja, ja, ja ... ¿No es delicioso, hermanos míos? Las ratas abandonan el barco.

Ved cómo la luz les irrita los ojos

Ja, ja ja

Sólo tendremos que deshinchar la borlaca con esta cachipompa y tomar posesión del lugar.

¡Ja, ja!

Pero, ¿y nuestro espléndido ejército?

¡Se encargará de masacrar a los supervivientes en los pantanos!

Ja, ja.

¡Vamos! Es hora de volar hacia la victoria ¡Enviad a los elefantes, que suenen los clarines!

Eh... ¿Me dejas ver la cachipompa?

No

¡Ja, ja, ja! ¡Que suelten los elefantes! ¡Al ataque!

Sí, volemos hacia la victoria.

¡Sí!

Volemos hacia la victoria

?

¡Aaaa!

Eh, hum. Gracias, elefante. Qué detalle el tuyo.

¡Eih, no!

¡Marvin!

Hola, amigo

¿Has visto?... Estas criaturas son vulgares autómatas... Por lo general se mueven solos, pero he conseguido ponerme a los mandos de éste.

¡Eih, tú!

¿Qué diantres haces aquí?

¡Corre a reunirte con los otros! ¡Y derrisa!

¿Cómo supiste que eran máquinas?

Hombre, Herbert, ¿dónde se ha visto un animal con una cola delante y otra detrás?

¿Vuela tu autómata?

¿Por qué?

Porque los encapuchados tienen una cachipompa para poder desinflar la berlocha...

Tendríamos que intentar quitársela.

Ja, ja, ja... ¿Y con qué quieres que vuele? ¿Con las orejas?

¡Guardián! ¡Una escuadrilla de paquivuelas!

Perfecto... Eso es que nuestro verdadero enemigo no tardará en mostrarse

Contra él habrá que combatir

Si para entonces seguimos vivos... ¡Nos están tirando cosas!

¡Todos a cubierto!

¡Escondeos!

¡Y tapaos los oídos, que pretenden desmoralizarnos con ruidos de huesos rotos!

Ya está.. Empiezo a dominarlo...

No me digas que te mareas.

No..

No lo sé.

¿Herbert?

¡Eh, demuéstrame que estás vivo! Di una tontería

Yo..

Mi corazón.. Ha debido de pasarle algo en la mazmorra.

Hum.. Puede... La berloca debe de haber tirado el bocal

¡Aguanta! ¡Salvaremos a tu corazón!

Ja, ja... Las tropas terrestres entrarán en acción.

Todo está en perfecto orden

?

¿Dónde va ése?

CRASH

Tenías razón
El bocal está roto.

¡Vamos! Coge el corazón y métemelo en el tórax. ¡¡Deprisa!!

Estás loco.. No voy a abrirte...

¡Nosotros sí!

Os haremos a ambos ese favor

¡Cógelo!

Y procura quitarles las ca-puchas

¡Urg!

¡Toma, miserable!

Ja, ja

¡Fallé!

No le dio a mi corazón

Eh

Mi corazón..

Hagle sufrir, así mejorará su alma.

Yo..

Mi corazón Es como si latiera en toda la mazmorra.

Muchas gracias..

Sólo era un trozo de carne insatisfecha y gracias a vuestro don, ahora tengo alma

¡El puto se ha adueñado de la berloca!

¡Deprisa, hermano, la cachipompa!

¡Voy a deshincharla!

SHLAK

?!

¡Herbert, si la berloca es tuya, es el momento de actuar!

¿Eh?../Berloca! ¿Puedes apiolarlos?

!

?

Uauh

Tengo la cachipompa... Podemos desinflarla

Ah, no se moleste Yo misma me desinflo

Uauh

Señor, le quedo muy reconocida

Uauh...

¿Y piensas quedarte mi corazón?

Si me lo permite...

¿Y qué obtendré a cambio?

Mi protección

¿Quiere decir eso que estarás siempre detrás de mi con tu olor de carne picada?

Puedo ser más discreta, si lo prefiere.

Pues sí, lo prefiero...

¿Así está bien?

Mmm Contigo voy a tener cantidad de éxito con las chicas.

Bueno, ahora que habéis arreglado vuestras historias, bajemos. La lucha no ha terminado

Tsk, tsk... Yo ya he peleado bastante por hoy... ¿Acaso no he realizado una hazaña?. Hablo contigo, cinturón del Destino..

Me duele reconocerlo, pero así es..

Y además con este colmillo clavado en el pecho, prefiero esperar tranquilamente a que Honus venga a arreglarme

Y como recompensa, probaré el despacho del patrón.

Cuando la masacre haya terminado, házmelo saber...

Tsk... El gusto de la sangre no es lo suyo.

Cof Cof

¡Puah! ¡Qué porquería de tabaco!

Vamos a ver. Debe de haber pastelitos en alguna parte.

Grmm... Libros de cuentas, dados, dibujos de dragones...

Una lista de compras...

El retrato de una tía...

Tranquilo, tú a lo tuyo...

Ups.

Mis excusas, Guardián. Creí que la pelea continuaba...

Bah, se hace de noche, se han quedado sin jefes, los destrozaremos... aunque a mí las matanzas no me van.

Lo que me gusta son los duelos a la antigua usanza, la esgrima, esas cosas... ¿Y a ti?

Prefiero un sillón y un buen libro.

Un bárbaro instruido... Te felicito...

No soy tan bárbaro, sabe usted.

¡Pero lo serás, Herbert el Pato! Nos encargaremos de eso.

¿Victoria total, Marvin?

Sí, Guardián.

Amigos míos, os debo mi mazmorra. Vosotros la habéis salvado.

¡Para celebrarlo, os invito a un banquete!

¿Sólo nosotros en el banquete?

¿Y qué esperabas?

Pues no sé... Todos reunidos alrededor de una hoguera, un bardo recitando, comida...

Es algo rácano, sabes.

No os impacientéis, amigos míos. Aquí traigo una bandeja de comida.

Gracias, patrón.

Qué detalle.

Qué rico está... ¿Qué es?

Un capuchón.

Quedaron dos con vida. A uno lo hemos encerrado en una jaula para los aventureros y al otro nos lo comemos.

Eih... Yo no como carne, la verdad... Me basta con la guarnición...

¿Qué? ¿No ha perdido demasiado dinero con tanto acontecimiento?

Bah... es publicidad. Los aventureros creerán que la mazmorra es vulnerable y vendrán a mogollón a hacerse masacrar.

Entrada la noche...

¡Cucú!

¡Vaya! ¡Los héroes!

Con permiso, es que tenemos hambre...

Estás rico... ¿Qué es?

Un capuchón.

Íbamos a meterlo en una jaula, pero se resistía, y como hizo explotar a dos trolls, tuvimos que liquidarlo.

Hum... Esto tiene buena pinta. ¿Son calabacines?

No, he estornudado.

¿Habéis hablado con el Guardián para esa prima especial?

Sí.

¿Y qué ha dicho?

No.

CONSEJERÍA DE CULTURA · BIBLIOTECA PÚBLICA ESTATAL · OVIEDO

Es una inmensa mazmorra dominada por cuatro torres. Un pequeño mundo del que soy el rey, poblado de monstruos y fantasmas...

Me gusta su compañía, quiero que sean mis amigos, pero que no olviden quién manda aquí.

Soy el rey de un ejército de monstruos, y sin embargo me siento solo.

Muy solo desde que te moriste, Alexandra...

Fin

La mazmorra es lóbrega. Está habitada por horrendos monstruos. Está plagada de fabulosos tesoros. Los más grandes aventureros van allí a conseguir esos tesoros o a morir en el intento...
¿Pero qué pasa cuando un ridículo pato se hace pasar por uno de estos grandes héroes y se le encarga una misión de la que depende el destino de toda la región?

La mazmorra: Corazón de pato es el primer volumen de la nueva serie del guionista **Joann Sfar** y el dibujante **Lewis Trondheim**, uno de los creadores de cómic humorístico más importantes de Europa, que triunfa entre el público adulto con un estilo cercano al de los dibujos animados.

P.V.P.: 1.100 ptas.

ISBN 84-7904-988-X

9 788479 049881

NORMA Editorial